



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **MORAR DELIA IOANA**

Adresă(e) -

Telefon(oane) Mobil: -

E-mail(uri) delia_morar@ubbcluj.ro

Naționalitate(-ități) română

Data nașterii 29.11.1976

Sex feminin

Locul de muncă vizat /
Domeniul ocupațional **profesor de limba italiană**

Experiența profesională

Perioada **Februarie 2016 – în prezent** – lector doctor la Departamentul de Limbi și Literaturi
Funcția sau postul ocupat Romanice, Facultatea de Litere, Universitatea *Babeș-Bolyai*, Cluj-Napoca

2006 – 2016 – asistent universitar doctor la Departamentul de Limbi Moderne și
Comunicare în Afaceri, Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor,
Universitatea *Babeș-Bolyai*, Cluj-Napoca

2003 – 2006 – preparator la Catedra de Limbi Moderne aplicate în Economie,
Facultatea de Științe Economice și Gestiunea Afacerilor, Universitatea *Babeș-Bolyai*,
Cluj-Napoca

2001 - 2002 - colaborator al secției LMA, Facultatea de Litere, Universitatea *Babeș-Bolyai*, Cluj-Napoca

2000 - 2003 - profesor suplinitor (italiană și engleză) la Colegiul Național *George Barițiu*
din Cluj-Napoca

Activități și responsabilități principale

- predarea de cursuri de literatură italiană sec.XX, sec. XVII-XVIII și literatură italiană contemporană
- responsabil cu practica studenților de la Facultatea de Litere, secția italiană din anul 2 și 3 și a studenților de la CMM
- predarea de cursuri de literatură și limbă italiană, cursuri de comunicare în afaceri și cursuri de cultură și civilizație
- predare de cursuri de limbă engleză
- membru în comisia de organizare și eliberare de atestate de limbă de pe lângă Centrul Lingua al Universității „Babeș-Bolyai”
- realizarea orarului
- responsabil în comisia de organizare a conferințelor și meselor rotunde catedrei
- întocmirea de proiecte și granturi
- întocmirea broșurii „Ghidul Studentului” Lingua și a pliantelor catedrei - actualizarea lor periodică
- implicare în organizarea activităților cercului de dezbateri din cadrul Centrului Lingua

Numele și adresa angajatorului Facultatea de Litere, Universitatea *Babeș-Bolyai*, Cluj-Napoca

Tipul activității sau sectorul de activitate

predarea limbii italiene

Educație și formare

Perioada **2013** doctor în Filologie, Literatură universală și comparată cu teza: **Cartea și valoarea cărții în opera lui Umberto Eco**, coordonator: prof.univ.dr. Vasile Voia
2001 - 2003 - Master în Artă teatrală și spectacologie, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
1996 - 2000 - Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, secția italiană-engleză
1991-1995 - Liceul Teoretic Gheorghe Șincai, profil Matematică-Fizică, engleză intensiv

Calificarea / diploma obținută

profesor de limba italiană și engleză

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

- limba și literatura italiană
- limba engleză și literatura engleză
- cultură și civilizație italiană și engleză

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Universitatea Babes-Bolyai, Cluj-Napoca

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)

română

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba italiană

Limba engleză

Competențe și abilități sociale

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C 2	Utilizator experimentat	C 2	Utilizator experimentat	C 2	Utilizator experimentat	C 2	Utilizator experimentat	C 2	Utilizator experimentat
C 2	Utilizator experimentat	C 2	Utilizator experimentat	C 1	Utilizator experimentat	C 1	Utilizator experimentat	C 1	Utilizator experimentat

- **competențe comunicative și de abordare a diferitelor categorii de vârstă pe care le-am dobândit pe parcursul celor șaisprezece ani de predare la clasa, timp în care am lucrat cu elevi și studenți de toate vârstele**
- **spirit de echipă:** încă din timpul facultății am colaborat cu colegii la diferite proiecte care presupuneau munca în echipă: lucrări, dicționare, publicații, conferințe, activități extracurriculare

Competențe și aptitudini organizatorice	• experiența la clasă și organizarea unor evenimente și activități curriculare și extracurriculare atât cu colegii cât și cu elevii/studentii m-au ajutat să-mi dezvolt și îmbunătățesc aptitudini organizatorice și de management al timpului și al oamenilor • responsabilitatea de turore pentru studenții care desfășoară stagii de practică la Biblioteca Italiană "Marian Papahagi" • responsabilitatea de a mă implica în organizarea conferințelor și meselor rotunde organizate în catedră mi-a permis să-mi îmbunătățesc capacitatea de a organiza un eveniment cultural • membru în Comisia de corectare a Olimpiadei de Limbă și Literatură Italiană, faza națională, Constanța (2002) • membru în Comisia de organizare a Olimpiadei de Limbă și Literatură Italiană, faza națională, Cluj-Napoca (2001) • în timpul facultății bibliotecar la Biblioteca <i>Marian Papahagi</i> a Catedrei de Limbi și Literaturi Romanice, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca (1996-2001)
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	cunoștințe de tehnoredactare pe computer: Microsoft Word, Office, Power Point
Alte competențe și aptitudini	pasiuni: literatura, teatrul, commedia dell'arte, filmul

Informații suplimentare

- publicații, articole și participări la conferințe naționale și internaționale pe teme de literatură italiană și comparată, didactică și metodologia predării limbilor străine
- din ianuarie 2010 traducător autorizat pentru limbile italiană și engleză
- **2025** - mobilitate Erasmus de predare la *Università Roma TRE*, Roma, Italia
- **2024** – mobilitate Erasmus de staff training la Universitatea din Cagliari, Cagliari, Italia
- **2023** – mobilitate Erasmus de predare la *Università Roma TRE*, Roma, Italia
- **2019** – mobilitate Erasmus de predare la *Università di Padova*, Padova, Italia
- **2025** – *cursul de formare: Creatività e innovazione nella comunicazione scritta e orale. Tecniche discorsive e metodi di produzione scritta, desfășurat la Facultatea de Litere, UBB, Cluj-Napoca, 3-5 aprilie 2025*
- **2023** – *cursul de formare: La didattica della lingua e letteratura italiana in movimento. metodologia, fonti digitali e piattaforme per una didattica digitalizzata performante*, desfășurat în prezență, în cadrul departamentului de Limbi și Literaturi romanice – specializarea italiană, în perioada 4-6 mai 2023
- **2022** – *cursul de formare: L'ITALIANO CHE CAMBIA: ASPETTI SETTORIALI, IDEOLOGICI, DI GENERE. STRATEGIE DI SCRITTURA E RISCITTURA*, DESFĂȘURAT ON-LINE, ÎN CADRUL DEPARTAMENTULUI DE LIMBI ȘI LITERATURI ROMANICE – SPECIALIZAREA ITALIANĂ, ÎN PERIOADA 18-24 MAI 2022
- **2022** – *Curs de formare online pentru profesorii de limba italiană L2/Ls: Dal linguaggio filmico al processo di insegnamento e comprensione della lingua e della cultura italiana attraverso il cinema*, 11-14 aprilie 2022, Universitatea de Vest din Timișoara
- **2019** – mobilitate Erasmus de predare la Universitatea din Padova
- **2017** – *cursul de formare: Apprendere l'italiano attraverso il cinema e i video*, Institutul Italian de Cultură, București, 28 octombrie 2017
- **2016** - *cursul de formare: Il romanzo italiano contemporaneo dal dopoguerra ad oggi (1950-2015)*, 14-15 martie 2016, organizat la Facultatea de Litere, Cluj-Napoca, cu sprijinul Institutului Italian de Cultură "Vito Grasso" din București, susținut de formatori italieni (critici și scriitori) Daniele Benati, Milly Curcio, Marina Mander, Rosella Postorino și Luigi Tassoni
- colaborator la un dicționar de termeni juridici italian-roman în cadrul proiectului cultural *Veneto-România nord-occidentală* realizat în colaborare cu Universitatea din Padova și Universitatea de Vest din Timișoara
- **2008** - *Il Corso di aggiornamento per gli insegnanti dell'italiano*, curs ținut la Universitatea Babeș-Bolyai pentru profesorii
- **2004** – stagiul la Universitatea din Padova în cadrul proiectului cultural *Veneto-România nord-occidentală* în vederea realizării unui dicționar de termeni juridici italian-român
- **2002** - *Curs de perfecționare: Limbaje sectoriale*, organizat de Universitatea din Perugia la Constanța
- **2000** - Bursă ERASMUS, Facultatea de Litere și Filosofie a Universității din Florența
- *La fedeltà alla Coerenza: narrare la Resistenza con Calvino e Fenoglio*, în cadrul coloquiului internațional Italianistica bucarestina: Lingua, letteratura e politica, 26-27 septembrie 2025, Universitatea din București
- *Colloqui con Italo Calvino e Umberto Eco sulla sorte del libro e della letteratura, Presente e Futuro della Lingua Italiana e dell'Italianistica in Ungheria III*, 22-25 ianuarie 2025, Università degli Studi di Pécs,

Participări la conferințe naționale și internaționale

- ***Sull'eredità culturale con Calvino ed Eco: Perché leggere i classici e Non sperate di liberarvi dai libri***, Romania Contexta 4, 18-19 octombrie 2024, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
- ***Dopo Cento Anni con Italo Calvino***, în cadrul colochiului internațional CICCCE, 14-15 iunie 2024, Universitatea de Vest, Timișoara
- ***Plurilinguismo e disordine nel mondo di Carlo Emilio Gadda***, în cadrul colochiului internațional CICCCE, 9-10 iunie 2023, Universitatea de Vest, Timișoara
- ***La rilevanza del contesto sociale e familiare nel romanzo di formazione contemporaneo***, în cadrul simpozionului internațional Lingua e Letteratura Italiana nel Presente e nella Storia, 14-15 septembrie 2018, Universitatea din Craiova
- ***La visibilità di Luigi Pirandello***, în cadrul sesiunii de comunicări internaționale: XX anni di insegnamento dell'italiano a Timișoara. Italianistica: esperienze passate, presenti, prospettive future, 20 octombrie 2017, Universitatea de Vest din Timișoara
- ***Il ruolo dell'autorità paterna nel romanzo di formazione contemporaneo***, în cadrul colocviului internațional: Romania contexta. Autorità/autorialità nel discorso, 13-14 octombrie 2017, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca
- ***Le confessioni di un giovane ebook nella visione di Umberto Eco***, în cadrul simpozionului internațional: Dal libro a stampa a internet: Metamorfosi della ricerca linguistica e letteraria italiana, IX Convegno internazionale di Italianistica, 15-16 septembrie 2017, Universitatea din Craiova
- ***Scambi socio-culturali italo-romeni***, în cadrul Conferinței internaționale *Culture e letterature in dialogo: identità in movimento*, 12-14 mai 2016, Perugia, Italia
- ***Un inferno delle persone vs. un inferno moderno dei libri***, în cadrul conferinței organizate de Departamentul de Limbi și Literaturi Române, Universitatea Babeș-Bolyai, cu ocazia celebrării a 750 de ani de la nașterea lui Dante Alighieri, 19 octombrie 2015, Facultatea de Litere, Cluj-Napoca
- ***Il libro come passione e provocazione per Eco e Borges***, în cadrul colocviului internațional: *Comunicare și cultură în România europeană*, ediția a IV-a, Universitatea de Vest din Timișoara, 2-3 octombrie 2015, Timișoara
- ***La letteratura oggi tra norma e trasgressione***, în cadrul simpozionului internațional: *Presente e futuro della lingua e letteratura italiana: problemi, metodi, ricerche*, Universitatea din Craiova, 18-19 septembrie 2015, Craiova
- ***Il problema dell'identità oggi dalla letteratura alla realtà***, în cadrul conferinței naționale: *Limba Cultură Identitate*, FSEGA, 21-22 noiembrie 2014, Cluj-Napoca
- ***Il discorso storico inventato e reale nel Nome della Rosa e in Imprimatur*** în cadrul simpozionului internațional: *Discorso e cultura nella lingua e nella letteratura italiana*, Universitatea din Craiova, 20-21 septembrie 2013, Craiova
- ***Negoziare la propria identità culturale in un mondo che cambia*** în cadrul conferinței internaționale: *Limba, Cultură, Identitate*, 21 septembrie 2012, FSEGA, Cluj-Napoca
- ***Gli echi di Umberto Eco in Romania***, în cadrul simpozionului internațional: *L'italiano nel mondo, a 150 anni dall'Unità d'Italia*, Universitatea din Craiova, 16-17 septembrie 2011, Craiova
- ***Dialoghi fra autori: Eco, Borges, Pérez-Reverte, Frabetti*** în cadrul conferinței internaționale: *La lingua e la letteratura italiana in Europa*, 18-19 octombrie 2010, Craiova

Cluj-Napoca, 20 septembrie 2025